

Повідомлення про підозру в скоєнні злочину на шкоду ДИТИНИ

(складається польською мовою)

Miejscowość, data

Komenda Policji w (wpisujemy nazwę komendy/prokuratury do której kierujemy
zawiadomienie)

Zawiadamiający:

[imię i nazwisko rodzica / opiekuna]

zawiadomienie o podejrzeniu popełnienia przestępstwa

Niniejszym zawiadamiam o podejrzeniu popełnienia przestępstwa na szkodę małoletniego **[imię i nazwisko dziecka]**, polegającego na **[np. pobiciu, groźbach, uporczywym nękanii, przestępstwie z nienawiści]**.

Zdarzenie miało miejsce w dniu/dniach **[daty]** na terenie **[miejsce]**. Sprawcą/sprawcami są **[jeżeli znani]**.

Wnoszę o:

1. wszczęcie postępowania przygotowawczego,
2. zabezpieczenie dowodów,
3. objęcie dziecka ochroną procesową.

CZYTELNY PODPIS

 **Увага: неофіційний переклад українською мовою має виключно довідковий характер.**
Документи подаються польською мовою.

Повідомлення про підозру в скоєнні злочину на шкоду дитини

Населений пункт, дата

До [назва підрозділу поліції / прокуратури, до якого подається повідомлення]

Заявник:

[ім'я та прізвище одного з батьків /
законного представника]

Повідомлення про підозру у скоєнні злочину

Повідомляю про наявність підстав вважати, що щодо неповнолітньої особи, [ім'я та прізвище дитини], було вчинено злочин, який полягав у [наприклад: побитті, погрозах, систематичному переслідуванні, злочині з мотивів ненависті].

Подія мала місце [дата/дати] на території [місце]. Особа / особи, які могли вчинити правопорушення: [якщо відомі - зазначити].

У зв'язку з викладеним прошу:

1. розпочати досудове розслідування;
2. забезпечити збереження доказів;
3. вжити заходів процесуального захисту щодо дитини.

[Розбірливий підпис] - у Польщі це означає ім'я та прізвище, написані від руки друкованими літерами (не параф).